EVROPSKÝ PARLAMENT

2004 *2009*

Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

LIBE_PV(2006)1004

ZÁPIS
ze schůzí konaných dne 4. října 2006 od 15:00 do 18:30
a dne 5. října 2006 od 9:00 do 12:30
BRUSEL

Schůze byla zahájena ve středu dne 4. října 2006 v 15:10 za předsednictví Jeana-Marieho Cavady (předsedy výboru).

1. Přijetí návrhu pořadu jednání

Návrh pořadu jednání byl přijat. Body 3 a 4 byly odloženy na 5. října po hlasování.

2. Sdělení předsedy

Předseda uvedl, že vzhledem k tomu, že dne 5. října nebudou někteří členové výboru přítomni na schůzi, bude třeba projednat možnost hlasovat o návrzích pana Cavady (televize bez hranic) a paní Bauerové (nelegální obchodování s lidmi) ještě ten samý den.

Vystoupili: Alexander Alvaro, Inger Segelstršm, Stefano Zappalà, Barbara Kudrycka, Romano Maria La Russa, Ewa Klamt, Lilli Gruber, Edit Bauer, Maria Carlshamre, Ignasi Guardans Cambó, Hubert Pirker, Lutz Goepel.

Předseda předal slovo paní Kinze Gálové, která vyjádřila své obavy ohledně situace v Maďarsku, a pan Jean-Marie Cavada jí vzhledem k závažnosti situace vyzval, aby napsala předsedovi dopis.

Po ukončení diskuse bylo rozhodnuto, že se o návrhu zprávy pana Cavady bude hlasovat téhož dne, zatímco hlasování o návrhu zprávy paní Bauerové proběhne druhý den.

Středa 4. října 2006 od 15:00 do 15:45 - hlasování

5. Uzavření změny Úmluvy o přístupu k informacím, účasti veřejnosti na rozhodování a

přístupu k právní ochraně v záležitostech životního prostředí jménem Evropského společenství
LIBE/6/38465

PA - PE378.734v01-00

Zpravodaj: Fausto Correia (PSE)

– projednání návrhu stanoviska
– přijetí návrhu stanoviska

* 2006/0113(CNS) KOM(2006)0338 – C6-0276/2006
Jednání vedla: ENVI F – Eija-Riitta Korhola (PPE-DE) PE376.733 v01-00

Předseda před hlasováním předal slovo zpravodaji.
Zpráva byla jednomyslně přijata.

6. Finanční příspěvek Norska na práci Evropského monitorovacího centra pro drogy a drogovou závislost
LIBE/6/34888

PR - PE378.526v01-00

Zpravodajka: Frieda Brepoels (PPE-DE)

– přijetí návrhu zprávy

* 2006/0037(CNS) KOM(2006)0115 – C6-0140/2006
Jednání vedla: LIBE F – Frieda Brepoels (PPE-DE) PE378.526 v01-00

Předseda předal slovo zpravodajce.
Zpráva byla přijata 39 hlasy pro, 3 hlasy proti a nikdo se nezdržel hlasování.

7. Uzavření dohody mezi Evropským společenstvím a Rumunskem týkající se účasti Rumunska na činnosti Evropského monitorovacího centra pro drogy a drogovou závislost
LIBE/6/37435

PR - PE378.527v01-00

Zpravodaj: Jean-Marie Cavada (ADLE)

– přijetí návrhu zprávy (postupem podle čl. 43 odst. 1 „bez pozměňovacích návrhů“)

* 2006/0087(CNS) KOM(2006)0256
Jednání vedl: LIBE F – Jean-Marie Cavada (ALDE) PE378.527 v01-00
Stanovisko: BUDG A – Jutta Haug (PSE)

8. Uzavření dohody mezi Evropským společenstvím a Tureckou republikou týkající se účasti Turecka na činnosti Evropského monitorovacího centra pro drogy a drogovou závislost
LIBE/6/37527

PR - PE378.528v01-00

Zpravodaj: Jean-Marie Cavada (ADLE)

– přijetí návrhu zprávy (postupem podle čl. 43 odst. 1 „bez pozměňovacích návrhů“)

* 2006/0089(CNS) KOM(2006)0257
Jednání vedl: LIBE F – Jean-Marie Cavada (ADLE) PE378.528 v01-00
Stanovisko: BUDG A – Jutta Haug (PSE)

9. Uzavření dohody mezi Evropským společenstvím a vládou Bulharské republiky týkající se účasti Bulharska na činnosti Evropského monitorovacího centra pro drogy a drogovou závislost
LIBE/6/37525

PR - PE378.529v01-00

Zpravodaj: Jean-Marie Cavada (ADLE)

– přijetí návrhu zprávy (postupem podle čl. 43 odst. 1 „bez pozměňovacích návrhů“)

* 2006/0095(CNS) KOM(2006)0255
Jednání vedl: LIBE F – Jean-Marie Cavada (ADLE) PE378.529 v01-00
Stanovisko: BUDG A – Jutta Haug (PSE)

Tři zprávy vztahující se k bodům 9, 10 a 11 byly přijaty (zjednodušený postup).

10. Koordinace některých právních a správních předpisů členských států upravujících provozování televizního vysílání
LIBE/6/33218

DT - PE374.373v01-00
PA - PE376.345v01-00
AM - PE376.771v01-00

Zpravodaj: Jean-Marie Cavada (ADLE)

– přijetí návrhu stanoviska
– lhůta pro předložení pozměňovacích návrhů: **28. 8. 2006 12:00**

***I 2005/0260(COD) KOM(2005)0646 – C6–0443/2005
Jednání vedla: CULT F – Ruth Hieronymi (PPE-DE) PE376.676 v03-00
PE378.630 v01-00
PE378.712 v01-00
PE378.740 v01-00

Vystoupili: Ignasi Guardans Cambó, Barbara Kudrycka, Michael Cashman, Martine Roure, Carlos Coelho

Pozměňovací návrhy 73, 78, 84, 85, 86, 87, 19, 95, 96, 97, 20, 21, 22, 23, 24, 101, 25, kompromisní pozměňovací návrhy 1, 27, 102, 103, 105, kompromisní pozměňovací návrhy 2, 29, 30, 31, 114, 115, 116, 117, 32, 33, 36, 125, 37, 38, 132, 40, 139, 140, 141, 144, 145, 151, 164, 165, 41, 166, 167, 42, kompromisní pozměňovací návrhy 3, 44, 172 odstavce 1 a 2, 173, 45, 1, 2, 3, 4, 51, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 58, 12, 13, 14, 65, 67, 69, 16, 71 a 72 byly přijaty.

Pozměňovací návrhy 74, 75, 76, 18, 77, 81, 82, 83, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 98, 99, 100, 26, 104, 108, 28, 107, 109, 106, 108, 110, 112, 111, 113, 118, 34, 35, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 39, 133, 134, 136, 135, 137, 138, 142, 143, 146, 147, 148, 149, 150, 152, 153, 154, 155, 156, 159, 160, 158, 157, 161, 162, 163, 170, 168, 169, 43, 171, 172 odstavec 3, 46, 47, 48, 49, 50, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 60, 62, 63, 64, 61, 66, 68, 15, 70,

a 17 byly staženy nebo zamítnuty.

Návrh zprávy byl přijat 36 hlasy pro, 1 hlasem proti a 3 členové se zdrželi hlasování.

Hlasování skončilo v 16:30 a předseda oznámil, že druhý den začne hlasování v 11:00 namísto v 10:15.

Vystoupili: Edith Mastenbroek, Agustín Díaz de Mera García Consuegra.

Středa 4. října 2006 od 15:45 do 16:15

11. Faktory podporující terorismus a nábor teroristů
LIBE/6/30895
Zpravodaj: Jaime Mayor Oreja (PPE-DE)

– první výměna názorů

2006/2092(INI) B6–0677/2005
Jednání vedl: LIBE F – Jaime Mayor Oreja (PPE-DE)

Předseda předal slovo zpravodaji, poté panu Rizzovi za Komisi a panu Portaankorvaovi za Radu.

Vystoupili: Martine Roure, Ignasi Guardans Cambó, Antonio Masip Hidalgo, Alexander Alvaro, Agustín Díaz de Mera García Consuegra.

Středa 4. října 2006 od 16:15 do 16:45

12. Spolupráce mezi úřady pro vymáhání majetku
LIBE/6/35795
PR - PE378.724v01-00
Zpravodaj: Mihael Brejc (PPE-DE)

– projednání návrhu zprávy
– stanovení lhůty pro předložení pozměňovacích návrhů
– lhůta pro předložení pozměňovacích návrhů: **11. 10. 2006 12:00**

* 2006/0805(CNS) 07259/2006 - C6-0122/2006
Jednání vedl: LIBE F – Mihael Brejc (PPE-DE) PE378.724 v01-00

Předseda předal slovo zpravodaji, dále panu Kayeovi za výbor a panu Puhalainenovi za předsednictví Rady (FI).

Vystoupila: Martine Roure.

Středa 4. října 2006 od 16:45 do 17:15

13. Plán pro dosažení rovného postavení žen a mužů 2006–2010
LIBE/6/37576
PA - PE376.662v01-00
Zpravodajka: Inger Segelström (PSE)

– projednání návrhu stanoviska
– stanovení lhůty pro předložení pozměňovacích návrhů
– lhůta pro předložení pozměňovacích návrhů: **6. 10. 2006 12:00**

2006/2132(INI) KOM(2006)0092
Jednání vedla: FEMM F – Amalia Sartori (PPE-DE) PE378.533 v01-00

Předseda předal slovo navrhovatelce a panu Hubertovi Pirkerovi, stínovému zpravodaji.

Vystoupila: Martine Roure.

Hlasování o návrhu stanoviska je naplánováno na 23. října během schůze výboru LIBE ve Štrasburku a hlasování v příslušném výboru se bude konat dne 13. listopadu, zatímco hlasování v plénu se bude konat v prosinci.

Středa 4. října 2006 od 17:15 do 17:45

14. Příslušnost a spolupráce ve věci vyživovací povinnosti
LIBE/6/33757
Zpravodajka: Genowefa Grabowska (PSE)

– první výměna názorů

* 2005/0259(CNS) KOM(2005)0649 – C6–0079/2006
Jednání vedl: LIBE F* – Genowefa Grabowska (PSE)
Stanovisko: JURI A – Diana Wallis (ADLE)

Tento bod byl odložen na čtvrtek 5. října po hlasování.

Čtvrtek 5. října 2006 od 9:00 do 9:45

15. Oznámení rozhodnutí přijatých na schůzi koordinátorů.

Členové byli požádáni, aby informovali sekretariát, pokud mají v úmyslu zúčastnit se delegace v Alžírsku.

Dodatečná schůze výboru LIBE je naplánovaná na pondělí 6. listopadu od 15:00 do 18:30.

Veřejné slyšení na téma „Přijetí evropských kroků v boji proti vážným mezinárodním zločinům“ se bude konat v pondělí dne 20. listopadu 2006 odpoledne. Veřejného slyšení se mimo jiné zúčastní : Mezinárodní federace pro lidská práva FIDH a nevládní organizace REDRESS.

Veřejné slyšení na téma „Policejní spolupráce“´se bude konat v úterý 21. listopadu 2006 odpoledne.

Předseda připomněl, že hlasování se bude konat dnes, tj. 5. 10. 2006 v 10:15.

16. Azyl: praktická spolupráce: kvalita rozhodovacího procesu ve společném evropském

azylovém systému
LIBE/6/38484
Zpravodaj: Hubert Pirker (PPE-DE)

– první výměna názorů

2006/2184(INI) KOM(2006)0067
Jednání vedl: LIBE F – Hubert Pirker (PPE-DE)
Stanovisko: AFET A
DEVE A
FEMM A – Bernadette Vergnaud (PSE)

Předseda předal slovo zpravodaji.

Vystoupili: Martine Roure, Jeanine Hennis-Plasschaert, Johannes Blokland, paní Martini za Komisi.

17. Schválení výměny dopisů mezi ES a Švýcarskou konfederací, na jejichž základě se prohlašuje za závazné maltské znění Protokolu ze dne 26. října 2004 k Dohodě mezi ES a Švýcarskou konfederací o volném pohybu osob
LIBE/6/38455

RE - PE378.676v01-00

Zpravodaj: Jean-Marie Cavada (ALDE)

– projednání návrhu zprávy

*** 2006/0135(AVC) KOM(2006)0341
Jednání vedl: LIBE F – Jean-Marie Cavada (ADLE)
Stanovisko: AFET A

Tento bod byl odložen na jednu z příštích schůzí.

Čtvrtek 5. října 2006 od 9:45 do 10:15

Společná diskuse

18. Agentura Evropské unie pro základní práva
LIBE/6/29477

RR - PE349.802 v03-00
AM - PE370.083v02-00
AM - PE374.435v01-00

Zpravodajka: Kinga Gál (PPE-DE)

– prezentace stavu jednání a příprava hlasování v plénu
– lhůta pro předložení pozměňovacích návrhů: **13. 2. 2006 18:00**

* 2005/0124(CNS) KOM(2005)0280 – C6–0288/2005

Jednání vedla:	LIBE F* – Kinga Gál (PPE-DE)	PE369.836 v02-00 PE370.083 v02-00 PE374.435 v01-00
Stanovisko:	AFET A – Cem Özdemir (Verts/ALE)	PE364.872 v03-00 PE369.899 v02-00
	BUDG A – Jutta Haug (PSE)	PE367.891 v02-00
	CULT A	
	AFCO A – Ignasi Guardans Cambó (ADLE)	PE369.971 v01-00 PE371.845 v01-00
	FEMM A – Emine Bozkurt (PSE)	PE367.833 v01-00 PE371.809 v01-00 PE370.179 v01-00

19. Agentura pro základní práva – činnosti v oblastech uvedených v hlavě VI Smlouvy o Evropské unii
LIBE/6/29476

AM - PE370.082v01-00
RR - PE369.852v02-00

Zpravodajka: Magda Kósáné Kovács (PSE)

– prezentace stavu jednání a příprava hlasování v plénu
– lhůta pro předložení pozměňovacích návrhů: **13. 2. 2006 18:00**

* 2005/0125(CNS) KOM(2005)0280 – C6–0289/2005

Jednání vedla:	LIBE F – Magda Kósáné Kovács (PSE)	PE369.852 v02-00 PE370.082 v01-00

Předseda předal slovo zpravodajce paní Kinze Gálové a následně panu Heliskoskimu za finské předsednictvo.

Vystoupil: Johannes Blokland.

Čtvrtek 5. října 2006 10:15 - hlasování

20. Nařízení o Schengenském informačním systému druhé generace (SIS II)
LIBE/6/28582

DT - PE364.657v02-00
DT - PE364.674v02-00
PR - PE365.024v02-00
AM - PE372.149v02-00

Zpravodaj: Carlos Coelho (PPE-DE)

– přijetí návrhu zprávy
– lhůta pro předložení pozměňovacích návrhů: **20. 4. 2006 12:00**

***I 2005/0106(COD) KOM(2005)0236 – C6–0174/2005
Jednání vedl: LIBE F – Carlos Coelho (PPE-DE) PE365.024 v02-00
PE372.149 v02-00
Stanovisko: BUDG A – Gérard Deprez (ADLE)
JURI AL – Diana Wallis (ADLE) PE374.422 v01-00

21. Přístup subjektů odpovědných za vydávání osvědčení o registraci vozidel v členských státech k Schengenskému informačnímu systému druhé generace (SIS II)
LIBE/6/28579

PR - PE365.023v02-00
AM - PE372.148v01-00

Zpravodaj: Carlos Coelho (PPE-DE)

– přijetí návrhu zprávy
– lhůta pro předložení pozměňovacích návrhů: **20. 4. 2006 12:00**

***I 2005/0104(COD) KOM(2005)0237 – C6–0175/2005
Jednání vedl: LIBE F – Carlos Coelho (PPE-DE) PE365.023 v02-00
PE372.148 v01-00
Stanovisko: TRAN A

22. Rozhodnutí o Schengenském informačním systému druhé generace (SIS II)
LIBE/6/28584

AM - PE372.150v01-00
PR - PE365.022v02-00

Zpravodaj: Carlos Coelho (PPE-DE)

– přijetí návrhu zprávy
– lhůta pro předložení pozměňovacích návrhů: **20. 4. 2006 12:00**

* 2005/0103(CNS) KOM(2005)0230 - C6-0301/2005
Jednání vedl: LIBE F – Carlos Coelho (PPE-DE) PE365.022 v02-00
PE372.150 v01-00
Stanovisko: BUDG A

Předseda předal slovo zpravodaji.

Vystoupili: Edith Mastenbroek a paní Yli-Vakkuri za předsednictví Rady.

Kompromisní pozměňovací návrhy 1 až 8 týkající se nařízení o Schengenském informačním systému druhé generace (SIS II) byly přijaty.

Kompromisní pozměňovací návrhy 1 až 162 týkající se přístupu subjektů odpovědných za vydávání osvědčení o registraci vozidel v členských státech k Schengenskému informačnímu systému druhé generace (SIS II) byly přijaty.

Kompromisní pozměňovací návrhy 1 až 153 týkající se rozhodnutí o Schengenském informačním systému druhé generace (SIS II) byly přijaty.

Tři pozměněná usnesení byla přijata 35 hlasy pro, 3 hlasy proti a nikdo se nezdržel hlasování.

23. Boj proti obchodování s lidmi – integrovaný přístup a návrhy na akční plán
LIBE/6/35279

DT - PE372.206v01-00
PR - PE374.493v02-00
AM - PE376.604v02-00

Zpravodajka: Edit Bauer (PPE-DE)

– přijetí návrhu zprávy
– lhůta pro předložení pozměňovacích návrhů: **20. 7. 2006 12:00**

2006/2078(INI) B6–0613/2005

Jednání vedla:	LIBE F* –	Edit Bauer (PPE-DE)	PE374.493 v02-00
			PE376.604 v02-00
Stanovisko:	AFET A –	Simon Coveney (PPE-DE)	PE376.459 v01-00
			PE378.499 v01-00
	EMPL A –	Jean Lambert (Verts/ALE)	PE369.883 v02-00
			PE371.718 v01-00
	FEMM A* –	Maria Carlshamre (ADLE)	PE376.340 v02-00
			PE376.644 v01-00

Předseda předal slovo zpravodajce a paní Puirové za Radu.

Pozměňovací návrhy 21, 23, 24, 25, 26, kompromisní pozměňovací návrhy 1, 33, kompromisní pozměňovací návrhy 3, 35, ústní pozměňovací návrhy 7, 36, 37, 38, 39 (část 1), ústní pozměňovací návrhy 2, 47, 49, 52, AFET o bodu 13 za písm. r), 61, 62, 63, AFET o bodu 4 před písm. ac), AFET o bodu 5, za bod 4, AFET o bodu 22 za bod 5, 64, 65, 66, AFET o bodu 28 za písm. ae), 67, 5, 1, 12, 6, 13, EMPL o bodu 5 za bod odůvodnění D, 15, kompromisní pozměňovací návrhy 7, 18, EMPL o bodu 3 za bod odůvodnění F, 20 byly přijaty.
Pozměňovací návrhy 22, 34, 39 2. část, 46, FEMM o písm. h) za písm. m), FEMM o písm. i) za písm. h), 48, 50, 51, 59, 14, 16, 17 a 19 byly staženy nebo odmítnuty.

Zpráva byla přijata 34 hlasy pro, 0 hlasů proti a 1 člen se zdržel hlasování.

14. Příslušnost a spolupráce ve věci vyživovací povinnosti
LIBE/6/33757

Zpravodajka: Genowefa Grabowska (PSE)

– první výměna názorů

* 2005/0259(CNS) KOM(2005)0649 - C6-0079/2006
Jednání vedl: LIBE F* – Genowefa Grabowska (PSE)
Stanovisko: JURI A* – Diana Wallis (ADLE)

Předseda předal slovo zpravodajce a panu Tenreirovi za Komisi. Předseda oznámil, že návrh zprávy bude představen dne 18. a 19. prosince. Hlasování ve výboru LIBE se bude konat v lednu a hlasování v plénu v únoru.

3. Přistoupení Bulharska
LIBE/6/36549
Zpravodaj: Hartmut Nassauer (PPE-DE)

– projednání návrhu stanoviska a pozměňovacích návrhů
– přijetí návrhu stanoviska

2006/2114(INI) KOM(2006)0214
Jednání vedl: AFET F – Geoffrey Van Orden (PPE-DE)

4. Přistoupení Rumunska
LIBE/6/36530
Zpravodajka: Kinga Gál (PPE-DE)

– projednání návrhu stanoviska a pozměňovacích návrhů
– přijetí návrhu stanoviska

2006/2115(INI) KOM(2006)0214
Jednání vedl: AFET F – Pierre Moscovici (PSE)

Předseda předal slovo oběma zpravodajům, paní Zwaenepoelové za Komisi a paní Hiekkaové za Radu.

Vystoupila: Elly de Groen-Kouwenhoven.

24. Datum a místo konání příští schůze

Pondělí 23. října 2006 od 19:00 do 20:30, Štrasburk (pokud bude povoleno)

Pondělí 6. listopadu 2006 od 15:00 do 18:30, Brusel

Středa 22. listopadu 2006 od 15:00 do 18:30, Brusel
Čtvrtek 23. listopadu 2006 od 9:00 do 12:30
Čtvrtek 23. listopadu 2006 od 15:00 do 18:30

LISTA DE ASISTENCIA/PREZENCNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIU SARAŠAS/JELENLÉTI ÍV/REĠISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/ LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Mesa/Predsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Jean-Marie Cavada (P) (1, 2), Stefano Zappalà (VP) (1), Stavros Lambrinidis (VP) (1), Patrick Gaubert (VP) (1, 2)
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselõk/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Alexander Alvaro (1, 2), Roberta Angelilli (2), Alfredo Antoniozzi (1), Edit Bauer (1, 2), Johannes Blokland (1, 2), Mihael Brejc (1, 2), Maria Carlshamre (1, 2), Michael Cashman (1, 2), Charlotte Cederschiöld (1), Carlos Coelho (1, 2), Fausto Correia (1, 2), Panayiotis Demetriou (1, 2), Agustín Díaz de Mera García Consuegra (1, 2), Kinga Gál (1, 2), Elly de Groen-Kouwenhoven (1, 2), Lilli Gruber (1, 2), Adeline Hazan (1, 2), Lívia Járóka (1, 2), Ewa Klamt (1), Barbara Kudrycka (1, 2), Romano Maria La Russa (1, 2), Henrik Lax (1, 2), Antonio Masip Hidalgo (1, 2), Edith Mastenbroek (1, 2), Jaime Mayor Oreja (1), Hartmut Nassauer (1, 2), Martine Roure (1, 2), Inger Segelström (1, 2), Ioannis Varvitsiotis (1, 2), Donato Tommaso Veraldi (1), Manfred Weber (1, 2), Tatjana Ždanoka (1)
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavaduojantieji nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Náhradníci/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Frieda Brepoels (1), Roland Gewalt (1, 2), Lutz Goepel (1), Genowefa Grabowska (1, 2), Ignasi Guardans Cambó (1), Jeanine Hennis-Plasschaert (2), Luis Herrero-Tejedor (1, 2), Sophia in 't Veld (1, 2), Sylvia-Yvonne Kaufmann (1, 2), Jean Lambert (1), Katalin Lévai (1), Viktória Mohácsi (2), Javier Moreno Sánchez (1, 2), Hubert Pirker (1, 2), Marie-Line Reynaud (1, 2), Bogusław Sonik (2), Antonio Tajani (1), Kyriacos Triantaphyllides (1), Rainer Wieland (1, 2)

178 (2)
Luigi Cocilovo, Alessandro Foglietta, Jens Holm, Roberto Musacchio, Feleknas Uca
183 (3)
Cristina Gutiérrez-Cortines
46 (6) (Punto del orden del día/Porad jednání (PJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkes punktas/Napirendi pont/Punt Aġenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebetojai/Megfigyelõk/Osservaturi/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer
Iglika Ivanova (1, 2), Nicolae Vlad Popa (1, 2), Károly Ferenc Szabó (1)

Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/ Dalyvauja/Jelen volt/Preženti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prítomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:
(1) 4.10.2006
(2) 5.10.2006

Por invitación del presidente/Na pozvání predsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirminikui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taċ-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Jaskowiak Présidence du Conseil : Joni Heliskoski, Kreus Hiekka, Nissinen, Portaankorva, Puhalainen, Puiro, Yli-Vakuuri
Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Martini, Rizzo, Soares, Tenreiro, Zwaenepoel
Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Otros participantes/Ostatní úcastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevõk/Parteċipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare	
Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviselõcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politiċi/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat	
PPE-DE	Alvagonsalez, Speiser
PSE	Lemarchal, Eggerder, Panzetti, Dorodnova
ALDE	Fiss, Marzocchi
Verts/ALE	Robert, Sidenius
GUE/NGL	Boggio, Tonsberg, Stavinoha
IND/DEM	Boiten
UEN	Locati
NI	

Gabinete del Presidente/Kamcelár predsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/ President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/ Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/ Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelár generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/ Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/ Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální reditelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/ Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/ Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	Attard
DG IPOL	
DG EXPO	
DG INFO	Andrès
DG PERS	
DG IFIN	
DG TRED	
DG FINS	
Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/ Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teises tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/ Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Auersperger Matic, Duintjer Tebbens, Caiola, Dean	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/ Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/ A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat odbora/ Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
De Capitani, Bultena, Cahen, Calers, Dumitrache, Gimenez-Espinos, Ilario, Pondeville, Serzane, Sudova	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padejejas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/ Assistenter	
Götz, De Groot	

* (P) = Presidente/Predseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/ Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) = Vicepresidente/Místopredseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/ Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viċi 'Chairman'/Ondervoorzitter/ Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
(M) = Miembro/Clen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képviselõ/Membru/ Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
(F) = Funcionario/Úredník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/ Pareigunas/Tisztviselõ/Uffiċjal/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman